

Tukaj je mogoče spremeniti vnešene jezikovne pakete ali ne še prevedenih.

Preveri za posodobitve

Backup --> varnostna kopija

shranite v vaš store/ mapo

Search inxex ---> iskalni indeks

Stili --> slogi

sloge na tabli. ---> moderatroski nadz plošč.

Nenameščeni stili --> slogi

Komponente stile --> slogov

Primeri (templates) --> predloge

Imagesets --> slikovni nabori

Nameščene grafične podobe --> teme

Nenameščene grafične podobe --> teme

Od tukaj lahko kreirate, namestite, urejate, brišete ali izvažate grafično podobo. Grafična podoba je kombinacija barv in slik, ki se uporabljajo v predlogi za osnovni izgled table. Opcije, ki so na razpolago, so odvisne od konfiguracije strežnika in phpBB namestitve. Za podrobnosti preberite navodila. Vedite, da lahko pri kreiranju nove grafične podobe, uporabite obstoječo za osnovo.

nespecifične slike na tabli. Tu --> nadzorni plošči

Nenameščeni paketi slik --> slikovni nabori

pooblastila do uporabnikov

uporaba avaterjev

odobravanje postov --> prispevkov

Supermoderatorji pooblastila --> ...rska

Administratorji pooblastila ---> ...rska

je primernejša rešitev ustvarjanje skupin z d ---> , da ustvarite skupine,

ili in dodelitev uporab --> s podredjem .. in da dodelite ...

drugo pooblastila --> o

Permissions are based on a simple YES/NO system. Setting an option to NEVER for a user or usergroup overrides any other value assigned to it. If you do not wish to assign a value for an option for this user or group select NO. If values are assigned for this option elsewhere they will be used in preference, else NEVER is assumed. All objects marked (with the checkbox in front of them) will copy the permission set you defined

---> celotnega preveri in pravilno predi

Z pomočjo ozn --> S

z kljukico --> s

em bodo obveljala, drugače pa bo obveljala nastavitev NE. --- NIKOLI

Z pomočj ---> S pomočjo

spremenja --> spreminja (večkrat)

Lahko ureja izključitve **Can manage bans**

*Ta nastavitev je veljavna samo na splošno. **Ni veljavna na celotnem forumu.** --> ne more se nastaviti samo za posamezno forumu*




Dejanja **objav** --> prispevkov

Objava --> prispevek

Vse za prevesti

Can lock topics   

Can merge topics   

Can move topics   

Can split topics

DOVOLJENJA --> MANJAKA O

Removes posts made by deleted users, has no effect if users are deactivated ---> PREVEDI

Rezdeli uporabnike --> Počisti uporabnike

Nepriporočljivo --> ni priporočljivo

ureja **titutle ???** --> stopnje uporabnikov

Uredi **lestvice** --> stopnje

Navadni profili polj --> posebna polja up. profila

Uporabnikova pravila foruma --> forumska dovoljenja

opomnete --- > opomnite

Ustanovitelji imajo vsa administratorska dovoljenja in jih uporabniki, ki niso ustanovitelji, ne morejo **banati**, izbrisati ali spremeniti.. --> blokirati ; odstrani dve piki na koncu

Rank --> stopnja (nekje še ni prevedeno)

Ni določen poseben čin --> povsod prevedi Rank v stopnjo

rezrede pooblastil --> razrede (napaka je večkrat, preglej vse)

pooblastil krink --> *shematski ogled dovoljenj (seveda v pravem sklonu)*

rezervne kopije baze ---> varnostne kopije

ureja stile --> teme (povsod prevedi stil v slog)

ureja polja po meri --> *posebna polja up. profila*

ureja titule --> stopnje

znotraj liste "na voljo". ---> seznama na spletu

briše/**omeji** uporabnike --> briše/**čisti**

nastavitve **forum**a/preverja posodobitve ---> admin. nadzorn. plošče

Lahko **ureja** php nastavitve ---> vidi

Lahko omeji forume --> čisti forume

🔗 Lahko odobrava objave 🔗 Lahko spremeni avtorja objave 🔗 Lahko briše objave 🔗 Lahko ureja objave

uporabnikov in listo dosegljivih --> spletni seznam

skrije prikaz dosegljivosti --> online (spletni) status

Splošna pooblastila --> Globalna dovoljenja

Dovoljenka, ki se nanašajo na forum --> na forum(e)

Pooblastila ---> povsod v dovoljenja

Vloge pooblastil --> Dovoljenja po vlogah

Funkcije dovoljenj --> dovoljenja po vlogah

Administratorjeve funkcije --> administratorske vloge

Uporabnikove funkcije ---> uporabniške vloge

Funkcije moderatorjev --> moderatorske vloge

Pravila foruma --> forumske vloge

Aktualna pooblastila --> shematski ogled dovoljenj

Preverjanje učinkovitosti pooblastil določenih uporabnikom, moderatorjem, administratorjem in forumomv.

pravilno prevedi glede na:

These are used to view the effective permissions assigned to Users, Moderators (Local and Global), Administrators or Forums.

Ogled delujočih dovoljenj, ki so dodeljena uporabnikom, moderatorjem (lokalnim in globalnim), administratorjem ali forumom.

Permission masks --> shematski ogled dovoljenj

Poglej dovoljenja administracije --> administrativna dovoljenja

Poglej dovoljenja moderiranja ---> mod. forumov (ta beseda manjka)

Tukaj si lahko ogledate **moderatorska pooblastila**, dodeljena izbranim uporabnikom oz. skupinam.

pooblastila za moderiranje forumov

Super moderator --> povsod spremeni v globalni moderator, ker je to že standardna skupina, ki se naredi ob inštalaciji in drugače pride do zmede

Izvedate **administrativnih** pooblastila, **dodeljenih** izbranim uporabnikom oz. skupinam

privatnih sporočil ---> povsod menjaj v zasebnih sp.

Po privzetih nastavitvah, si uporabnik lahko ustvari neomejeno število predalov za zasebna sporočila.

Privzeto število predalov, ki si jih uporabnik lahko ustvari za zasebna sporočila.

Največ zasebnih sporočil na predal: --> Najvišje število

Uporabniki lahko hranijo maksimalno določeno število sporočil na predal. Nastavi na 0 za preklic omejitev.

Najvišje število zasebnih sporočil, ki jih uporabniki lahko hranijo v vsakem od predalov.

Nastavi na 0 za neomejeno število zasebnih sporočil.

Omeji čas, ki je na voljo za urejanje zasebnih sporočil, ki še niso bila dostavljena. Nastavi na 0 za onemogočanje urejanja. --> ... 0 za neomejen čas urejanja.

Dovoči pošiljanje zasebnih sporočil več **prijemnikom** hkrati in skupinam:

Dovoli **čustvene simbole** v zasebnih sporočilih: --> smeške

Dovoli uporabo [IMG] BBCode **značke**: --> ukaza

Dovoli uporabo [FLASH] BBCode **značke**: --> ukaza

uporaba flash **značke** --> ukaza

Lahko snema --> povsod spremeni snema v prenaša (download)

gostiteljske **naslive**,

Uredi **razširitve** --> končnice

Uredi **razširitve skupine** --> skupine končnic

Posebne priponke --> Osirotele priponke

Lokacija, glede na phpBB korenski imenik, dodatne slike povezane s tem forumom.

--> Lokacija dodatnih slik, glede osnovni direktorij phpBB.

Razdeli forume --> čiščenje forumov

Dnevnik moderatorjev --> v ednino

Povozi **uporabniško izbran stil**: --> uporabnikov slog

Zamenja uporabniško izbran stil s privzetim. --> slog, ki ga je izbral uporabnik,

privatnih sporočil --> povsod v : zasebnih sporočil

podobica --> povsod v avatar, ker je v večjem delu prevoda še vedno uporabljen »avatar« in je tudi znan v SLO (preveri tudi spremenljivko avatar v jezikovnih datotekah)

Bodite pozorni, da skritim skupinam ni mogoče pošiljati sporočil, ne glede na to nastavitev. --> Opomba: skritim ...

bodo prikazana imena **uporbnikov**

kjer je **sličica** vaše ---> kjer je slika vaše podobice

Povezave izven tega foruma: ---> Povezava

Direktorij za shranjevanje **prenosov**: ---> naloženih datotek (pri upload attachments)

Največ priponk na **sporočilo**: --> prispevek (post)

IP/gostiteljske **naslive**

Spremeni privzeto obnašanje, ko so prenosi prek varnega protokola omogočeni. --> Spremeni privzeto obnašanje **seznama**, ko so prenosi prek varnega protokola omogočeni.

predogleda slike, ki je **manjši** od vnešene vrednosti. --> manjša

Sliko prikaži kot medvrstično **besedilo**, --> povezavo

A short text to describe your forum --> prevesti

Značilnosti forum --> foruma

Dovoli **čustvene simbole**: --> smeške

Omogoči prikazovanje **jumpbox-a**: --> škatlice za izbiro foruma

V profilih uporabnikov prikaži splošne profile polj: --> ... **prikaži posebna polja**

Prikaži **polja splošnih profilov** na straneh tem: --> posebna polja uporabniškega profila
prenešene **avatarije**

Nastavitve privatnih sporočil --> zasebnih

Nastavitve postov --> prispevkov

Tu lahko nastaviš vse parametre **za pošiljanje sporočil**. ---> objavljanje prispevko

Dovoli čustvene simbole: --> smeške

Omogoči CAPTCHA potrditve za gostujoče obiskovalce **ob pošiljanju sporočil**: --> objavljanju prispevkov

Pošiljanje --> objavljanje prispevkov

za urejanje novega **sporočila**. --> prispevka

Nastavi na 0, če želiš, da lahko uporabniki vedno urejajo sporočila. ---> želiš, da uporabniki nimajo časovne omejitve za urejanje prispevka

je bilo **sporočilo** zadnjič ---> je bil prispevek zadnjič urejan

odda novo **sporočilo** --> prispevek + pošiljajo prispevke

TOLE OBOJE PREVEDI:

Bump interval:

Number of minutes, hours or days between the last post to a topic and the ability to bump this topic.

Sporočil na stran: --> prispevkov

Omejitev dolžine **sporočila**: --> prispevka

Število znakov dovoljenih v **sporočilu**. --> prispevku

povezav na **sporočilo** --> prispevek

velikost pisave v **sporočilu**. --> prispevku

vgnezdenih citatov v **sporočilu** --> prispevku

slike/flash animacije v **sporočilu** --> prispevku

slike/flash animacije v **sporočilu** --> prispevku

čustvenih simbolov v uporabniških podpisih: --> smeškov

Največ **čustvenih simbolov**: --> smeškov

Največ **čustvenih simbolov v sporočilu**. ---> smeškov .. v uporabniškem podpisu

Določiš lahko **več načinov** - naj uporabniki imajo takojšen dostop ali pa morajo svoj račun potrditi.
Registracije uporabnikov lahko tudi popolnoma izključiš. --> različne načine

Omeji **dolžino uporabniškega imena**: --> znake v uporabniškem imenu

Mora vsebovati simbole --> tu na koncu manjka pika (ločilo)

Forsiraj spremembo gesla: --> Zahtevaj

Splošne **opcije** --> možnosti

Omogoči CAPTCHA potrditve za gostujoče obiskovalce ob **pošiljanju sporočil**: --> objavljanju prispevkov

Uporabi **nižje nastavitve**, če želiš imeti težje berljivo CAPTCHA-o. Če vneseš 0, bo vertikalni šum onemogočen. ---> manjšo številko

Uporabi **nižje nastavitve**, če želiš imeti težje berljivo CAPTCHA-o. Če vneseš 0, bo horizontalni šum onemogočen. ---> manjšo številko

Sporazumevanje klientov --> Komunikacija med uporabniki

Authentication --> **preverjanje**

e-poštne naslove ohrani **privatne**. --> zasebne

Metoda **previrjanja** za SMTP:

če niste **sigurni**, --> gotovi

Bodite **sigurni**, da --> gotovi

Jabber **usporabniško** ime:

V večini primerov so **tovarniške** nastavitve za piškotke povsem dovolj. Če že moraš kaj spremeniti, spreminjaj pazljivo, saj napačne nastavitve lahko preprečijo nadaljnje prijavljanje uporabnikov --> privzete nastavitve + pika na koncu zadnjega stavka

Nadaljuj na **skrbniško** nadzorno ploščo --> na ANP

PREVOD NASLEDNJEGA:

Here you define server and domain dependant settings. Please ensure the data you enter is accurate, errors will result in e-mails containing incorrect information. When entering the domain name remember it does include http:// or other protocol term. Only alter the port number if you know your server uses a different value, port 80 is correct in most cases.

IN NASLEDNJEGA:

Generated content will be compressed prior to sending it to the user. This can reduce network traffic but will also increase CPU usage on both server and client side.

Pot **izpod vašega vodilnega korena** v PhpBB-ju, --> korenskega imenika – **izraz se pojavi 4-krat**

Napiši shranjevalno pot ikon: --> Pot za shranjevanje ikon prispevkov

Pot za shranjevanje razširjenih skupinskih ikon: --> Pot za shranjevanje ikon skupin končnih datotek

Rank poti za shranjevanje slik: --> Pot za shranjevanje slik za stopnje uporabnikov:

Forsiraj strežniške URL nastavitve: ---> Vsili ...

Če je ta možnost pritrđilna, bodo te nastavitve strežnika uporabljene za avtomatično določene vrednosti. --->

Če je ta možnost pritrđilna, bodo tu nastavljene strežniške nastavitve imele prednost pred avtomatičnimi nastavitvami.

To je uporabljeno kot protokol strežnika, če so nastavitve **forsirane**. Če je polje prazno ali pa če ni **forsirano**, bodo protokol določile nastavitve varnostnega piškotka (`http://` or `https://`). --> vsiljene

Pot, kjer je phpBB lociran v domeni, npr. `/phpBB3`. --> Relativna pot od domene, v kateri je nameščen phbBB, npr. `/phpBB3`.

Tukaj lahko nastavljaš seje in **nastavitve prijav**. --> prijave

Določite, če lahko uporabnik **koristi** avtomatično prijavo, ko obišče forum. --> uporablja

Tukaj vnesite število dni za stalne prijave ali izberite nič za **onemogočanje**. --> onemogočenje omejitev.

Določa, koliko uporabnikovih IP-jev je lahko uporabljeno za preverjanje seje; **All** primerja cel naslov, A . B . C prve x.x.x, A . B prve x.x, **None** onemogoči preverjanje. Na IPv6 naslovih A . B . C preverja prve štiri sklope in A . B prve tri sklope. --> vse | Nič

Omogočite **prijavljanje** brskalnika za vsako sejo. S tem je varnost seje izboljšana. --> preverjanje

Če omogočeno, bo polje Referer v zahtevku POST preverjeno, **da** se ujema z nastavitvami gostitelja/poti. To lahko povzroči težave pri forumih, ki uporabljajo več domen in/ali **eksterno** prijavo. --> Če je omogočeno | ali se ujema | zunanjo

Prever domeno e-pošte za veljaven MX zapis: --> Preveri

Dovoli PHP v **primerih**: --> predlogah

Če je ta opcija omogočena, bosta `PHP` in `INCLUDEPHP` prepoznana in razčlenjena v **primerih**. --> predlogah

Drugi --> Sekund

Tie forms to guest sessions: --> Večja zaščita obrazcev za goste:

Če je omogočeno, bo znak obrazca namenjen le sejam gostov. To lahko povzroči težave z določenimi ISP-ji.

--> Če je omogočeno, bo varnostna koda pri oddaji obrazca s strani gosta generirana za vsako sejo posebej. To lahko povzroči težave z določenimi ISP-ji.

Prijava je bila uspešna in sedaj boste preusmerjeni na **Skrbniško Nadzorno Ploščo**. --> Administrativno Nadzorno Ploščo

nekaterih sistemih in **gostovanih** okoljih. --> gostovalnih

Naloži nastavitve --> Nastavitve nalaganja

Omejene seje: --> Omejitev sej

Nastavi na 0 za **neomejene seje**. --> za neomejeno št. sej.

bo več pojavil na seznamu "**KDO JE ONLINE**". ---> KDO JE NA STRANI

Splošne **opcije** --> možnosti

Shranjuje status prebrano/neprebrano v bazi podatkov, **bolje kot** v piškotkih. --> namesto v

Omogoči prikazovanje uporabnikov, ki **so online**: --> ki so na strani.

Prikaži informacije o aktivnih uporabnikih na začetni strani, **forumu** in na straneh tem. --> straneh forumov

Omogoči prikazovanje aktivnosti gostov, ki so aktivni: -->

Omogoči prikazovanje uporabnikovega stanja na strani/s strani (online/offline)

Prikaži informacije o **aktivnosti za uporabnike** v profilih in na straneh tem. --> tem ali je uporabnik na strani ali s strani

imajo več kot **milijon postov**. ---> milijon prispevkov

Custom profile fields --> Posebna polja v profilu

Dovoli stilom, da prikažejo splošne profile polj v seznamu uporabnikov: -->

Dovoli slogom, da prikažejo posebna polja na seznamu uporabnikov:

V profilih uporabnikov prikaži **splošne profile polj**: --> posebna polja profila

Prikaži **polja splošnih profilov** na straneh tem: --> posebna polja profilov

koliko **te akcije potrebujejo obdelav**. ---> obdelav potrebujejo te akcije

Funkcionalnost deluje samo na unixu. --> Funkcija

Funkcionalnost deluje samo, če je objavljenih nad 100 tem. --> Funkcija